

L'Abkhasia accusa la Georgia di pirateria marittima

Geostrategie <http://www.geostrategie.com/1523/labkhazie-accuse-la-georgie-de-piraterie-maritime> 9 aprile 2009

La guardia costiera georgiana, che ha fermato una nave turca nelle acque neutrali il 5 aprile scorso, ha agito come i pirati, ha dichiarato martedì, a Sukhumi, il ministero degli affari esteri abkhazo. *“Le azioni della Georgia, che arrempa i cargo nelle acque neutrali, violano le norme del diritto marittimo ed umanitario internazionale, poiché i beni che l'Abkhasia riceve da Turchia hanno una vocazione puramente civile”*, ha indicato il ministero.

Le vedette della guardia costiera georgiana hanno assaltato la nave turca, il cui equipaggio era costituito da 10 Turchi, che trasportava 1.000 t di lubrificante in Abkhasia, ha precisato un responsabile delle messaggerie marittime della repubblica autoproclamata.

“Questa azione conferma l'intenzione georgiana di rilanciare il conflitto abkhazo-georgiano”, secondo il ministero degli affari esteri abkhazo. *“L'illegittimo blocco georgiano arreca da 13 anni un pregiudizio economico all'Abkhasia e Sukhumi richiederà una compensazione presso i paesi della Comunità degli stati indipendenti (CSI) che sostengono le sanzioni economiche imposte dalla Georgia nel dicembre 1996”*, ha concluso il ministero.

Ossezia meridionale: la Georgia prepara nuove provocazioni

Geostrategie <http://www.geostrategie.com/1525/ossetie-du-sud-la-georgie-prepare-des-provocations> 9 aprile 2009

Dei giovani residenti nelle zone franche georgiane sul territorio dell'Ossezia meridionale, seguono dei corsi d'intelligence e sovversione in Georgia, ha dichiarato, martedì, a RIA Novosti, il presidente del Comitato di sicurezza di Stato (KGB) sud-osseto, Boris Atoev.

“Posso dire che saranno organizzate delle provocazioni dai servizi speciali georgiani, in particolare nella zona di frontiera. Abbiamo ragione di fare tali ipotesi. Disponiamo di sufficienti informazioni che segnalano che dei giovani residenti nelle zone franche sono diretti ai campi d'addestramento per essere formati alla ricognizione ed alla sovversione. Può darsi che le autorità georgiane provano ad arruolarli per degli atti terroristici e delle provocazioni, anche in occasione di raduni vicino alla frontiera”, ha indicato il presidente del KGB sud-osseto.

In ogni caso, M. Atoev non pensa che la Georgia proverà a lanciare una nuova operazione di ampia portata contro l'Ossezia meridionale. *“Non ignoro che tali voci corrono, e che il popolo si preoccupi. Tengo ad assicurare tutti. Non penso che siano da temere nuove ampie operazioni”*, ha proseguito. *“La situazione politica in Georgia è tale ora che i suoi servizi speciali fanno circolare ogni tipo di voce. Ciò fa certamente deviare l'attenzione della popolazione dai problemi interni del paese. Inoltre, così si mira a destabilizzare la situazione nella nostra repubblica”*, ha aggiunto il presidente del KGB.

Traduzione di Alessandro Lattanzio

<http://www.aurora03.da.ru>

<http://www.bollettinoaurora.da.ru>

<http://sitoaurora.narod.ru>

<http://sitoaurora.altervista.org>